

ABR2017



Abril 2017ko Apirila

Filmoteca | Nafarroa **ko**  
**de** Navarra | Filmoteca

Foto portada: Sucedió una noche (*It Happened One Night*).  
Frank Capra , 1934.  
Azalaren argazkia: Gau batez gertatu zen (*It Happened One Night*).  
Frank Capra, 1934.

## ÍNDICE

|  |         |
|--|---------|
| <b>SCREWBALL COMEDY</b>                            | Pag. 04 |
| <i>Sucedió una noche</i>                           | Pag. 05 |
| <i>La reina de Nueva York</i>                      | Pag. 06 |
| <i>La picara puritana</i>                          | Pag. 07 |
| <i>Luna nueva</i>                                  | Pag. 08 |
| <b>FILMOTECA NAVARRA</b>                           | Pag. 09 |
| <i>Ni, Urumea</i>                                  | Pag. 10 |
| <i>Yo, el Bidasoa</i>                              | Pag. 10 |
| <i>Caso Medel. El primero de la lista</i>          | Pag. 11 |
| <i>Virgilio Leret. El Caballero del Azul</i>       | Pag. 11 |
| <b>CINE NORUEGO</b>                                | Pag. 12 |
| <i>In Order of Disappearance</i>                   | Pag. 13 |
| <i>Pathfinder</i>                                  | Pag. 14 |
| <i>The Optimists</i>                               | Pag. 14 |
| <i>Small Talk</i>                                  | Pag. 15 |
| <i>Yes We Love</i>                                 | Pag. 15 |
| <i>Northbound</i>                                  | Pag. 16 |
| <i>Me and My Moulton</i>                           | Pag. 16 |
| <b>SESIÓN ESPECIAL</b>                             | Pag. 17 |
| <i>IV Concurso europeo de creación audiovisual</i> |         |
| <i>“CTL 59 segundos”</i>                           | Pag. 18 |
| <b>CALENDARIO</b>                                  | Pag. 19 |
| <b>INFORMACIÓN ÚTIL</b>                            | Pag. 20 |

## SCREWBALL COMEDY

### LA EDAD DE ORO DE LA COMEDIA AMERICANA

Como cada año, la Filmoteca de Navarra se suma a la propuesta que organizan Nosferatu (Donostia Kultu-  
ra), Filmoteca Vasca, y Filmoteca de Valencia, esta  
temporada dedicada a la comedia clásica americana  
(*Screwball Comedy*).

A comienzos de los años treinta del siglo XX aparece en  
Hollywood un nuevo modelo de comedia que irrumpe  
como un elefante en una cacharrería dentro de los  
cauces del género. Una comedia de espíritu lúdico, un  
tanto lunático, más bien inconformista, casi siempre in-  
controlable, un poco *slapstick* y un mucho imprevisible,  
proclive a poner patas arriba las normas de la “buena  
conducta” y a transgredir los patriarcales valores tra-  
dicionales de la rica oligarquía económica entre la que,  
con frecuencia, transcurren sus historias.

Es la *Screwball Comedy*, hija inequívoca de la Depre-  
sión económica, las hirientes diferencias entre ricos  
y pobres, el impulso intelectual y cultural del New  
Deal, la transformación del papel social de las mujeres  
y la irrupción de un nuevo arquetipo femenino. Una  
comedia caracterizada por la velocidad vertiginosa, el  
ingenio viperino y la recámara venenosa de los diálo-  
gos, el juego de los dobles sentidos, la celebración del  
*nonsense*, la sátira mordaz de la “guerra de los sexos”,  
las identidades equívocas, la exploración del travestis-  
mo, la transgresión subyacente en la representación  
metafórica del sexo, el gusto por el humor absurdo  
y por las situaciones descontroladas, los personajes  
excéntricos o chiflados, la inversión de la lógica racional  
y la preferencia por la diversión frente a todo tipo de  
constricciones sociales.

Como es habitual, se edita un libro con motivo del  
ciclo: *Screwball Comedy. Vivir para gozar*, que se puede  
adquirir en la taquilla de la Filmoteca.

#### PROGRAMACIÓN:

- Miércoles 5 abril: *Sucedió una noche* (Frank Capra, 1934)
- Miércoles 12 abril: *La reina de Nueva York* (William A. Wellman, 1937)
- Miércoles 19 abril: *La pícara puritana* (Leo McCarey, 1937)
- Miércoles 26 abril: *Luna nueva* (Howard Hawks, 1940)
- Viernes 5 mayo: *Historias de Filadelfia* (George Cukor, 1940)
- Viernes 12 mayo: *El bazar de las sorpresas* (Ernst Lubitsch, 1940)
- Viernes 19 mayo: *Los viajes de Sullivan* (Preston Sturges, 1941)
- Viernes 26 mayo: *Arsénico por compasión* (Frank Capra, 1944)

ASTEAZKENA **05** MIÉRCOLES

SCREWBALL COMEDY  
LA EDAD DE ORO DE LA COMEDIA AMERICANA

20:00 h.

**Sucedió una noche**  
(*It Happened One Night*)  
(E.E.UU., 1934)

**Dirección:** Frank Capra.

**Guión:** Robert Riskin, Samuel Hopkins.

**Fotografía:** Joseph Walker (ByN).

**Música:** Louis Silvers.

**Intérpretes:** Clark Gable, Claudette Colbert, Walter Connolly, Roscoe Karns, Jameson Thomas, Alan Hale.

**Idioma:** V.O. en inglés con subtítulos en castellano.

**Duración:** 105 min.



Ellie Andrews, una joven y caprichosa heredera, consigue escapar del yate de su padre, que la había encerrado para evitar su boda con un excéntrico deportista. En el autobús con destino a Nueva York que coge con la intención de encontrarse con su prometido conoce a Peter Warne, un periodista en busca de una buena historia que la ayudará a cambio de la exclusiva. Frank Capra dirige la película que inaugura oficialmente el género de la *screwball comedy*.

La película fue la primera en ganar los cinco principales premios de la Academia: Mejor película, Mejor director, Mejor actor (Clark Gable), Mejor actriz (Claudette Colbert) y Mejor guion adaptado. Tal logro sería igualado en 1975 con *Alguien voló sobre el nido del cuco* y con *El silencio de los corderos* en 1991.

ASTEAZKENA 12 MIÉRCOLES

SCREWBALL COMEDY  
LA EDAD DE ORO DE LA COMEDIA AMERICANA

20:00 h.

## La reina de Nueva York

(*Nothing Sacred*)  
(EE.UU., 1937)

**Dirección:** William A. Wellman.

**Guion:** Ben Hecht (según la novela de James H. Street).

**Fotografía:** W. Howard Greene (C).

**Música:** Oscar Levant

**Intérpretes:** Carole Lombard, Fredric March, Charles Winninger, Walter Connolly, Sig Ruman, Frank Fay, Toy Brown Sr., Maxie Roszenblom.

**Idioma:** V.O. en inglés con subtítulos en castellano.

**Duración:** 75 min.



Para evitar que le dejen en la sección de obituarios –a donde fue enviado como castigo–, el corresponsal del Morning Star, Wallace Cook (Fredrich March), convence a su jefe Oliver Stone (Walter Connolly), para que lo deje ampliar la noticia del envenenamiento por radio que se dice sufrió una mujer de Warsaw, Vermont, llamada Hazel Flagg (Carole Lombard), y queriendo sacar provecho del caso, la mujer es traída a Nueva York con la venia de su médico, y tras publicitar ampliamente su caso para despertar la sensibilidad del pueblo... una buena sorpresa se les tiene guardada.

ASTEAZKENA 19 MIÉRCOLES

SCREWBALL COMEDY  
LA EDAD DE ORO DE LA COMEDIA AMERICANA

20:00 h.

## La pícaro puritana

(*The Awful Truth*)  
(E.E.U.U., 1937)

**Dirección:** Leo McCarey

**Guión:** Viña Delmar.

**Fotografía:** Joseph Walker (ByN).

**Música:** Ben Oakland.

**Intérpretes:** Cary Grant, Irene Dunne, Ralph Bellamy, Alexandre D'Arcy, Cecil Cunningham.

**Idioma:** V.O. en inglés con subtítulos en castellano.

**Duración:** 91 min.



Jerry y Lucy Warriner están a punto de divorciarse y luchan por la custodia de su perro, Mr. Smith. Antes de que el divorcio se haga oficial, Jerry decide volver con Lucy, pero se entera de que ella va a casarse con un hombre que se ha hecho rico gracias al petróleo. Jerry contraataca anunciando su compromiso con la aristocrática Molly Lamont.

Dirigida por Leo McCarey (que consiguió el Oscar a su trabajo por esta película), uno de los maestros del cine más olvidados, pero siempre reivindicable, y protagonizado por una de las parejas de éxito de la época (Grant-Dunne). Con un guión ingenioso, los diálogos prodigiosos e inventivos (bordeando a veces el surrealismo), *La pícaro puritana* –injustificado título español– resulta divertidísima y paradigma de lo que llamamos comedia clásica americana. Esta podría ser alocada, elevada, chiflada, trepidante o disparatada, pero solía ser también, en el fondo, muy esencialmente realista y decir (o hacer ver) algunas verdades –a menudo terribles– sobre los seres humanos y sus conflictivas relaciones.

20:00 h.

**Luna nueva***(His Girl Friday)*  
(EE.UU., 1940)**Dirección:** Howard Hawks.**Guión:** Charles Lederer (basado en la obra de Ben Hecht y Charles MacArthur).**Fotografía:** Joseph Walker (ByN).**Música:** Morris Stoloff.**Intérpretes:** Cary Grant, Rosalind Russell, Ralph Bellamy, Gene Lockhart, Helen Mack, Porter Hall.**Idioma:** V.O. en inglés con subtítulos en castellano.**Duración:** 94 min.

Segunda adaptación –tras *Un gran reportaje*, dirigida por Lewis Milestone en 1931– de la obra de teatro de Ben Hecht y Charles MacArthur *The Front Page*, incluyendo cambio de sexo de la protagonista, Hildy Johnson, reportera estrella del Morning Post que anuncia que deja su trabajo para casarse y fundar una familia con su novio. Pero Walter Burns, editor del periódico y su exmarido, no se lo va a poner fácil.

La historia fue retomada años después por Billy Wilder (*Primera plana*, 1974) y adaptada posteriormente al mundo de la televisión (*Interferencias*, Ted Kotcheff, 1988). En el listado de las cien mejores comedias de la historia del cine según American Film Institute ocupa el puesto número 19.



## FILMOTECA NAVARRA

En esta sección se muestran todas aquellas producciones cinematográficas, en cualquier formato, que tengan vinculación con Navarra.

En una filmoteca se recogen todos aquellos materiales audiovisuales de interés para su conservación y difusión; la sala de proyecciones de la Filmoteca de Navarra, siguiendo con su vocación de servir de escenario para la promoción y reconocimiento de dichas obras, acoge en esta sección dichos documentos.

En este mes de abril dedicamos 2 sesiones “dobles”, ya que en cada una de ellas podremos visionar sendos documentales. La primera forma parte de una colección de audiovisuales promovidos por instituciones del País Vasco y Navarra, y realizadas por Labrit Multimedia, en torno a varios ríos que surcan nuestra tierra. En esta segunda sesión (la primera tuvo lugar el 23 de marzo, con la proyección del documental *Ni, Arga*), estará dedicada a los ríos Urumea y Bidasoa. En los próximos meses de mayo y junio, se presentarán las películas relativas a los ríos Ebro, Aragón, Cidacos y Ega.

La segunda sesión con muestra dos documentales sobre acontecimientos acaecidos en Navarra hace ya bastantes décadas, y ambos relacionados con causas bélicas. El primero, *El caso Medel*, recordando la primera víctima en Pamplona del Alzamiento militar de julio de 1936, y el segundo, rememorando otro navarro, *Virgilo Leret*, insigne piloto, que también fue ejecutado horas antes del comienzo de la guerra civil española, por su negativa a sumarse a la rebelión. Sus hazañas como ingeniero merecen la pena recordarse.

Por otra parte, como en años anteriores por estas fechas, la Filmoteca será de nuevo la sede de la gala de entrega de premios del *Concurso Europeo de Creación Audiovisual 59 segundos*.

20:00 h.

**Ni, Urumea**  
(España, 2016)

**Zuzendaritza eta gidioia:** Gaizka Aranguren.  
**Edizioa eta musika:** Aitor Ortiz.  
**Dokumentala**

**Hizkuntza:** J.B. euskeraz.  
**Duración:** 45 min.

Izokina, berriro, igerian dabil nire altzotan eta iturburuetan Pirinio-tako muturluzea eta bisoi europarra bizi dira oraindik.

Gure arteko harremanaz hitz egin nahi dizuet: garai bateko latsarien laztanez, presek eragindako zauriez, zuen jostaldien kilimez, turbinen burrunbez, arrantzaleen begiradez...

Errekaundia, errioa... URUMEA. Ur-Mehea. 45 bat kilometrotan, zuen nortasunaren korrontea.

**Yo, el Bidasoa**  
(España, 2016)

**Dirección, guion y producción:** Gaizka Aranguren.  
**Imagen y edición:** Javi Rodríguez.  
**Sonido y música:** Aitor Ortiz.  
**Documental**

**Idioma:** V.O. en castellano y euskera con subtítulos en castellano.  
**Duración:** 35 min.

El Bidasoa es un ser vivo que describe sus formas y relata sus vivencias en primera persona. Avalado por los testimonios de la población ribereña, muestra sus estrechas y milenarias relaciones con los seres humanos. Da cuenta del conjunto de fauna y flora que le dan vida, de sus alegrías y desengaños, de los riesgos y oportunidades que su relación con las personas le genera. El Bidasoa quiere emocionar a sus vecinos porque quiere vivir con ellos, porque quiere que formen parte de su paisaje.

Kaston habla de Lamias, Mikela de la colada, Pakita y Pedro de los salmones, Vitoriano de las ranas... Han contrabandead, han pescado, han cocinado, han bebido, se han bañado y también se han ahogado.

El mirlo acuático, los robledales de ribera, las chipas, los olmos, la trucha, los el desmán del Pirineo, el fresno, el salmón, los cangrejos, los invertebrados, todos son parte del Bidasoa. Son sus tripas, sus pulmones y sus riñones...

20:00 h.

**Caso Medel. El primero de la lista**  
(España, 2009)**Dirección y guion:** Mikel Donázar Jaunsaras.**Edición:** Xabier Navaz.**Sonido:** Javier Asín.**Intervienen:** M<sup>a</sup> Luz Rodríguez Medel, Gonzalo Jar, Miguel Sánchez Ostiz, José A. Balduz, Victor Moreno, José A. Urbiola, Tomás Dorronsoro, Juan Manuel Fernández.**Idioma:** V.O. en castellano.**Duración:** 20 min.

José Rodríguez Medel Briones, jefe de la Comandancia de la Guardia Civil en Navarra, fue asesinado en Pamplona en la tarde del 18 de julio de 1936. Un mes antes, el presidente de la República lo había destinado a Navarra. Su determinación por ser fiel al gobierno legítimo colisionará con los planes del general Emilio Mola, cuyo golpe de Estado desencadenará la guerra civil española, que se cobrará un millón de víctimas.

**Virgilio Leret. El Caballero del Azul**  
(España, 2011)**Dirección:** Mikel Donazar Jaunsaras.**Guion:** Mikel Donazar, Victoria Alfonso.**Imagen:** Josetxo Martínez del Hoyo, Xabier Navaz.**Sonido:** Javier Asín.**Narración:** José Ramón Lojo y Marta Juárez**Intervienen:** Carlota Leret, Laura S. Leret, Ángel García-Sanz, Sebastián Balfour, Gabriel Cardona, Mariele Leret, Paul Preston, Angel Viñas, José González.**Idioma:** V.O. en castellano.**Duración:** 70 min.

Virgilio Leret Ruiz (1902-1936), capitán del ejército, aviador e ingeniero mecánico electricista, patenta en 1935 el motor turbocompresor a reacción. Su brillante y vertiginosa carrera militar terminará bruscamente al ser fusilado en Melilla tras intentar detener, el 17 de julio de 1936, la rebelión golpista, que será considerada el primer episodio de la guerra civil española. Años atrás, en Barcelona, había conocido a su esposa, Carlota O'Neill, escritora y periodista que marcará profundamente su vida y será la encargada de intentar mantener viva su memoria. Expertos aeronáuticos reconocen en la actualidad que las aportaciones de Leret al mundo de la aviación habrían estado a la misma altura que las de sus coetáneos Hans Von O'Hain y Frank Whittle, ingenieros alemán e inglés que desarrollarán motores similares.

## CINE NORUEGO

El cine noruego cada vez despierta más interés en foros internacionales y prestigiosos festivales. La presencia de la naturaleza, la visión nórdica de la infancia, el peso de la vida diaria en las relaciones personales, la fantasía y la importancia de las relaciones humanas en un entorno extremo de luz y oscuridad marcan sus contenidos.

Las mujeres, como protagonistas pero también como guionistas, directoras y productoras juegan un papel fundamental. Mujeres jóvenes y viejas, urbanas y rurales que ocupan un lugar bien visible en la sociedad y en la industria cinematográfica. Y, siempre en primer plano, las dificultades de una sociedad que evoluciona a gran velocidad, con acceso a tecnología puntera (evidenciada en la calidad de sus producciones digitales) y, sin embargo, no deja de hundir sus raíces en las tradiciones del campo y la pesca, en un mundo hasta hace pocas décadas aislado del resto de Europa y sometido a unas condiciones climáticas extremas.

La Filmoteca de Navarra aprovecha las facilidades ofrecidas por el Instituto Noruego de Cinematografía, que, en colaboración con el ministerio de Asuntos Exteriores de Noruega, pone a disposición del público una selección de largometrajes, documentales, películas infantiles e históricas de gran calidad. La selección que el público de Pamplona va a tener a su disposición ofrece aventura, comedia (*In Order of Disappearance*), documental (*The Optimists*) así como una selección de interesantes cortometrajes que se verán en la última sesión. Aprovecharemos las fiestas de Semana Santa de los más pequeños para recordar un clásico del cine noruego especialmente programado para ellos (*El guía del desfiladero*).

Organiza / Antolatzailea:



OSTIRALA **07** VIERNES

CINE NORUEGO

20:00 h.

## Uno tras otro

(In Order of Disappearance/Kraftidioten)  
(Noruega, 2014)

**Dirección:** Hans Petter Moland.

**Guión:** Kim Fupz Aakeson.

**Fotografía:** Philip Øgaard (C).

**Música:** Brian Batz, Kaspar Kaae, Kåre Vestrheim

**Intérpretes:** Stellan Skarsgård, Bruno Ganz, Pal Sverre Hagen, Brigitte Hjort Sorensen, Kristofer Hivju, Jakob Oftebro.

**Idioma:** V.O. en noruego, sueco, danés, inglés, serbio y alemán con subtítulos en castellano.

**Duración:** 115 min.



Nils conduce una barredora de nieve por un remoto paraíso nevado. Un día recibe una llamada telefónica: su hijo, que acababa de empezar su carrera universitaria en Oslo, ha muerto por una sobredosis de droga. Sin embargo, Nils no cree la versión oficial, y en su empeño por averiguar la verdad y cobrarse venganza, se verá envuelto en una guerra entre bandas de narcotraficantes.

Esta película ha obtenido, entre otros, el premio a la mejor película del Festival de Cine fantástico de Bilbao, Fant 2015, cuyo Jurado reconoció el trabajo de su director *“por transportar el mundo del thriller al terreno de lo irreal con grandes dosis de humor negro”*.

17:30 h.

**El guía del desfiladero***(Pathfinder/Veiviseren/Ofela)*  
(Noruega, 1987)**Dirección y guion:** Nils Gaup.**Fotografía:** Erling Thurmann-Andersen (C).**Música:** Kjetil Bjerkestrand, Marius Müller, Nils-Aslak Valkeapää.**Intérpretes:** Mikkel Gaup, Ingvald Guttorm, Nils Utsi, Henrik H. Buljo, Nils-Aslak Valkeapää, Helgi Skúlason, Inger Utsi, Svein Schaffenberg.**Idioma:** V.O. en saami con subtítulos en castellano.**Duración:** 86 min.

Hace más de mil años, en un recóndito lugar de Laponia, un chico de dieciséis años regresa de una jornada de caza y descubre que su familia ha sido asesinada a manos de unos despiadados guerreros de la tribu Chud. A partir de ese momento, el joven luchará por vengar la muerte de sus seres queridos, mientras intenta salvar al poblado más cercano de la inexorable invasión de los Chuds.

Fue candidata al Oscar en 1987 a la mejor película de habla no inglesa, levantando al cine noruego de su eterno ocultismo y cosechando su primer éxito internacional. Fue la primera película de la historia filmada en el lenguaje Sami de Laponia, de ahí su importancia en verla en versión original.

La Filmoteca de Navarra rescata este filme imprescindible de la filmografía noruega en horario vespertino, especialmente indicado (aunque no exclusivo) para el público familiar.

20:00 h.

**The Optimists***(Optimistene)*  
(Noruega, Suecia, 1987)**Dirección, guion y fotografía:** Gunhild Westhagen Magnor.**Música:** Stehan Nilsson.**Documental****Idioma:** V.O. en noruego y sueco con subtítulos en castellano.**Duración:** 92 min.

Goro tiene 98 años, Lillemor 88, Irma 66 y el resto del equipo entre esas edades. Son exjugadoras de voleibol retiradas, que no han dejado de practicar. Cuando Birgit sugiere que después de 30 años vuelvan a formar equipo, se emocionan y deciden intentarlo. Y deberán prepararse ya que un equipo de veteranos, acepta el desafío.

OSTIRALA **28** VIERNES

CINE NORUEGO

20:00 h.

### Small Talk

(Noruega, 2015)



**Dirección:** Even Hafnor, Lisa Brooke Hansen.

**Guión:** Even Hafnor.

**Fotografía:** Steivan Hasler (C).

**Intérpretes:** Hamza Ahmed, Eivind Bokslø, Hanne Dalane, Kristian Gausla.

**Idioma:** V.O. en noruego con subtítulos en castellano.

**Duración:** 21 min.

¡Bienvenidos a la familia Dvergsnes!. En este corto acompañaremos a esta familia desde Krisitiansand (Noruega), en tres acontecimientos que tuvieron lugar entre el otoño e invierno de 2014.

Premio del Público en el Festival de Cine Independiente de Lisboa.

### Yes We Love

(*Ja vi elsker*)

(Noruega, 2014)



**Dirección y guion:** Hallvar Witzo.

**Fotografía:** Audun Gjelsvik Magnaes (C).

**Intérpretes:** Johan Fredrik Bergflodt-Johannesen, Edvard Haegstad, Terje ranes, Hanne Skille Reitan.

**Idioma:** V.O. en noruego con subtítulos en castellano.

**Duración:** 15 min.

Cuatro generaciones diferentes de noruegos, se retratan en el Día de la Constitución de Noruega.

Premio del Público en el Festival Angers European. Mención especial en el Festival de Cine de Cannes.

20:00 h.

**Northbound***(Mot Nord)*  
(Noruega, 2014)**Dirección:** Jorn Nyseth Ranum.**Música:** Erlend Elvesveen.**Intérpretes:** Karsten Kleppan, Henrik Lund, Hermann Stene, Didrik Galasso.**Idioma:** V.O. en noruego con subtítulos en castellano.**Duración:** 10 min.

¿Hielo, madera flotante, ondas espumosas y monopatines ...? En esta película poética corta, cuatro patinadores (skateboard) se dirigen al norte a la costa fría noruega, aplicando sus habilidades urbanas a una zona salvaje de restos flotantes de playa, la arena congelada y cielos de pastel.

Mejor Corto de Montaña (Banff Festival), Mención de Honor al Corto Documental (Festival de cine de Noruega), Mención Especial (Tribeca Film Festival).

**Me and My Molton***(Moulton og meg)*  
(Noruega, Canadá, 2014)**Dirección y guion:** Torill Kove.**Música:** Erlend Elvesveen.**Idioma:** V.O. en inglés subtítulos en castellano.**Duración:** 14 min.

Una niña de 7 años, cuyos padres son unos modernistas poco convencionales, quiere que su familia sea como todas las familias noruegas de los años 60. Esto causa preocupaciones cuando les pide a sus padres una bicicleta

Candidata al Oscar al mejor corto de animación (2015). Mejor corto de animación (Canadian Screen Awards). Mejor película (Festival de Cine Contemporáneo de Ciudad de México).



## SESIÓN ESPECIAL

Por cuarto año consecutivo, y en su IV edición, la Filmoteca albergará la gala de entrega de premios del **Concurso Europeo de Creación Audiovisual “CTL 59 segundos”**, certamen que exige mostrar un trabajo audiovisual que no sobrepase el minuto de duración. El jurado otorgará tres premios de entre los 30 seleccionados: el Premio al mejor trabajo de creación audiovisual, una Mención Especial del Jurado al mejor realizador de Navarra y una Mención Especial del Jurado al mejor trabajo experimental.

El jurado del Concurso está formado por cinco profesionales y representantes del sector audiovisual. Presidente: Roberto Elizalde, director de CTL Formación Imagen y Sonido. Miembros: **Mercedes Álvarez**, (directora de documentales, y profesora del Máster de Cine Documental de la Universidad Pompeu Fabra), **Sandra Iráizoz** (guionista y productora audiovisual), **David Arratíbel** (publicista y director de los documentales “Oírse” y “Converso”) e **Ignacio Maquírriain** (responsable de postproducción de vídeo en la productora navarra 601).

Como novedad en esta edición, los escolares de centros de enseñanza de Formación Profesional, Secundaria y Bachillerato de Navarra también han participado en la nueva categoría del **IV Concurso Europeo de Creación Audiovisual “CTL 59 segundos”**, en concreto los estudiantes de ESO, Bachillerato, Grado Medio y Grado Superior de Formación Profesional, matriculados en cualquier centro público o privado de Navarra durante el curso 2016/2017. Los premios son tanto para el centro de enseñanza que presenta el trabajo como para el alumno y serán los siguientes:

- **Premio Categoría “EscolArte Visual”** del IV Concurso Europeo de Creación Audiovisual “CTL 59 segundos”
- **Premio para el alumno:** una Videocámara GoPro Hero 1080p
- **Premio para el centro:** lote de libros de Walden Librería valorado en 200 euros.

La Gala de proyección y entrega de premios contará con la actuación en directo de **Zugardi Rag Band & Maite Iriarte**, que interpretarán clásicos de ragtime y jazz.

Organiza / Antolatzailea: CTL Formación Imagen y Sonido / CTL Irudi eta Soinu Formakuntza.

Colabora / Kolaboratzailea: Filmoteca de Navarra / Nafarroako Filmoteka.

OSTEGUNA **27** JUEVES

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DOCUMENTAL  
PUNTO DE VISTA

20:00 h.

**IV Concurso europeo de creación  
audiovisual "CTL 59 segundos"**



Entrega de premios y proyección de las obras seleccionadas y finalistas del IV Concurso Europeo de Creación Audiovisual "CTL 59 segundos", organizado por CTL-Formación Imagen y Sonido, de Pamplona, con la colaboración de la Filmoteca de Navarra.

30 han sido las piezas audiovisuales que han llegado a la fase final, de 50 obras presentadas. Los trabajos de experimentación visual han sido enviados por internet de países de toda Europa. Por países, los trabajos con mayor número de representantes corresponden a España, Bulgaria, Reino Unido, Italia, Suiza y Francia. Por comunidades autónomas, el mayor número de videoocreaciones inscritas corresponden a Navarra (casi la mitad de los participantes), Euskadi, Cataluña y Madrid. Los participantes de este certamen son tanto aficionados y estudiantes de escuelas de imagen y sonido, universidades, centros de diseño y escuelas de cine de Europa, como profesionales de la realización y dirección. Este certamen, que celebra en 2017 su cuarta edición, pretende dar a conocer y favorecer la realización de videoocreaciones y trabajos de experimentación visual en formato vídeo.

El jurado del Concurso "CTL 59 segundos" otorgará tres premios de entre los 30 seleccionados: el *Premio al mejor trabajo de creación audiovisual "CTL 59 segundos"* (dotado con diploma y 1.000 euros), una *Mención Especial del Jurado al mejor realizador de Navarra* (diploma) y una *Mención Especial del Jurado al mejor trabajo experimental* (diploma).

Este Concurso on-line nació en Pamplona en 2013 con el objetivo de difundir la intención artística a partir de la videoocreación, entendiendo por "intención artística" toda aquella que no es meramente comunicativa o informativa, sino que añade un contenido experimental, formal, poético o filosófico; y con el compromiso de favorecer y establecer lazos de colaboración artística entre autores de Europa.

|   |   |    |    |    |    |
|---|---|----|----|----|----|
|   | 2 | 9  | 16 | 23 | 30 |
| 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |    |
|   | 7 |    |    |    |    |
|   |   | 6  |    |    |    |
|   |   | 5  |    |    |    |
|   |   | 4  |    |    |    |
|   |   | 3  |    |    |    |
|   |   | 11 |    |    |    |
|   |   | 10 |    |    |    |
|   |   | 18 |    |    |    |
|   |   | 17 |    |    |    |
|   |   | 14 |    |    |    |
|   |   | 13 |    |    |    |
|   |   | 12 |    |    |    |
|   |   | 20 |    |    |    |
|   |   | 19 |    |    |    |
|   |   | 26 |    |    |    |
|   |   | 25 |    |    |    |
|   |   | 24 |    |    |    |
|   |   | 27 |    |    |    |
|   |   | 28 |    |    |    |

Screwball Comedy

**Sucedió una noche**  
(It Happened One Night)

Pag. 05

Filmoteca navarra

**- Ni, Urumea  
- Yo, el Bidasoa**

Pag. 10

Cine noruego

**Uno tras otro**  
(Kraftidioten)

Pag. 13

Screwball Comedy

**La reina de Nueva York**  
(/Nothing Sacred)

Pag. 06

14

Screwball Comedy

**La pícara puritana**  
(The Awful Truth)

Pag. 07

Filmoteca navarra

**- Caso Medel  
- Virgilio Leret**

Pag. 11

Cine noruego

**El guía del desfiladero**  
(Pathinget/Veiviseren/Gjela)**The Optimists** (Optimistene)  
Pag. 14

Screwball Comedy

**Luna nueva**  
(His Girl Friday)

Pag. 08

Sesión especial

**IV Concurso europeo de creación audiovisual "CTL 59 segundos"**

Pag. 18

Cine noruego

**Small Talk / Yes We Love Northbound / Me and Mr. Molton**

Pags. 15/16

## INFORMACIÓN ÚTIL

### Precios

– Filmoteca Navarra (días 6 y 20 de abril) y sesión especial (día 27 de abril): 1€.

– Resto sesiones:  
3€ . ABONO 10 ENTRADAS (válido para 6 meses): 20€.

Los abonos no suponen la reserva de entradas para las sesiones, sino que dan derecho a obtener entradas en la taquilla de la Filmoteca, siempre y cuando queden localidades disponibles para la sesión de la que se trate. Por lo tanto, se recomienda llegar a la taquilla con la antelación suficiente para obtener las entradas correspondientes.

### Venta de entradas

– ANTICIPADA (sin recargo): En taquilla; por Internet, en [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com) (hasta media hora antes de la sesión).

– DÍA DE LA SESIÓN: Apertura de taquilla media hora antes del comienzo de la sesión.

Una vez iniciada la sesión, no se despacharán entradas.

Información en euskera sobre la programación:  
[www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)

En pro de la buena convivencia e higiene, no se permite consumir ni alimentos ni bebidas en el interior de la sala de proyecciones.

Programa sujeto a cambios. Todas las incidencias que puedan surgir se comunicarán a través de la web:  
[www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com).

Dep. Legal: NA 2848/2011  
Diseño: [www.collazos.com](http://www.collazos.com)

Las películas se proyectan en Versión Original con subtítulos en castellano. La Filmoteca de Navarra mantiene un acuerdo con la EOIP para facilitar a sus alumnos el acceso a las sesiones.



## INFORMAZIO BALIAGARRIA

### Prezioak

– Nafarroa Filmoteka (Apirilaren 6, eta 20) eta saio berezia (Apirilaren 27): 1€.

– Beste saio:

SARRERA: 3 €. 10 EMANALDIRAKO ABONOA: 20 €.

Ordaintzeak ez du ziurtatzen saioetarako sarrerak erreserbatu direnik, Fimotecaren leihatilan sarrerak jasotzeko eskubidea ematen du, saio horretarako eserleku eskuragarriak badaude, behinik behin. Hortaz, komeni da leihatilara alde aurretik joatea, sarrerak jasotzeko.

### Sarrerren salmenta

– AURRETIK EROSITA (errekargurik gabe): Leihatilan; internet bidez, [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com) webgunean (saioa hasi baino ordu-erdi lehenagora arte).

– EGUNEAN BERTAN: Saio bakoitzerako, ordu-erdi lehenago irekiko da leihatila.

Saioa hasi ondoren ez dituzte sarrera gehiago emango.

Pogramazioaren inguruko informazioa euskaraz:  
[www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)

Bizikidetzeta eta higiena zaintze aldera, emanaldi aretoan ezin da ez jan, ez edan.

Programa hau aldaketei lotuta dago. Gerta daitezkeen gorabehera guztiak web orrialdearen bidez komunikatuko dira:  
[www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)

Lege Gordailua: NA 2848/2011  
Diseinua: [www.collazos.com](http://www.collazos.com)

Las películas se proyectan en Versión Original con subtítulos en castellano. La Fimoteca de Navarra mantiene un acuerdo con la EOIP para facilitar a sus alumnos el acceso a las sesiones.

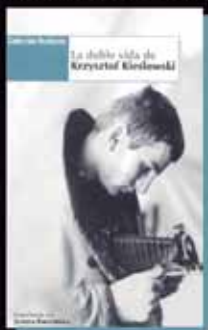


# Libros a la venta

## Ciclos Filmoteca de Navarra

En horario de taquilla - PVP: 9 euros

La doble vida de  
**Krzysztof Kieślowski**



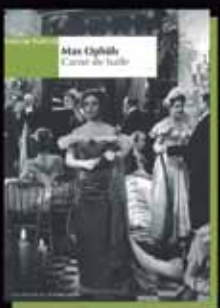
**Federico Fellini**



**Ana Díez**  
Los paraísos perdidos



**Max Ophüls**  
Carné de baile



La clase obrera  
en el cine



**Screwball Comedy**  
Vivir para gozar







Más información / Informazio gehiago: [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)

